

## DOSSIER DE VOYAGE POUR MINEUR NON ACCOMPAGNE HANDLING ADVICE FOR UNACCOMPANIED MINOR

Ecrire en lettres majuscules / Use capital letters

AUTORISATION DE VOYAGE / AUTHORIZATION FOR TRAVEL				
<p>Je confirme avoir organisé pour le mineur mentionné ci-dessous l'accompagnement à l'aéroport au départ et à l'arrivée par les personnes désignées. Ces personnes resteront à l'aéroport jusqu'au départ du vol et/ou seront disponibles à l'aéroport à l'heure prévue d'arrivée du vol. J'autorise Saint Barth Commuter à prendre toutes les mesures qu'ils jugeront nécessaires pour assurer la sécurité de l'enfant, qui pourront éventuellement comprendre son retour à l'aéroport de départ, et je m'engage à indemniser et rembourser au transporteur les frais et dépenses raisonnables et nécessaires engagés par eux. Je certifie que l'enfant n'aura pas besoin de soins particuliers pendant le voyage, qu'il est en possession des documents requis par la législation et la réglementation en vigueur (passeport, visa, certificats de santé, etc.). J'accepte de supporter seul toutes les conséquences financières des pertes ou dommages causés par l'enfant au cours du voyage, soit à Saint Barth Commuter, soit aux passagers ou tiers ou à leurs biens. J'exonère Saint Barth Commuter de toute responsabilité autre que celle leur incombant au titre des lois et Conditions Générales de Transport. Je déclare en outre que les bagages de l'enfant répondent à la définition des Conditions Générales de Transport.</p>			<p>I confirm that I have arranged for the below mentioned minor to be accompanied to the airport on departure and on arrival by the persons named. These persons will remain at the airport until the flight has departed and/or be available at the airport upon arrival of the flight. I authorize Saint Barth Commuter to take any action they consider necessary to ensure the minor's safe custody including his return to the airport of departure, and I agree to indemnify and reimburse the carrier for the necessary, and reasonable costs and expenses incurred by them in taking such action. I certify that the minor will need no special care during the trip that he is in possession of all travel documents required by law (passport, visa, health certificate, etc.). I agree to bear alone all the financial consequences of any loss or damage caused by the minor during the flight, to Saint Barth Commuter or to passengers and third parties or to their belongings. I exonerate Saint Barth Commuter from any responsibility other than that which is incumbent upon them by law and the General Conditions of Carriage. Furthermore, I declare that the baggage of this minor fully complies with the definition given in the General Conditions of Carriage.</p>	
Coordonnées du mineur / Personal data of minor				
Nom / Surname		Prénom / Given name		Adresse permanente / Permanent address
Langue parlée / Language	Sexe / Sex	Age	Ville / City	Pays / Country
Remarques / Remarks				
Informations de voyage / Flight information				
VOL ALLER / OUTWARD Flight				
Destination finale Final destination				
N° vol / date Flight / date		De From	A To	
Personne accompagnant le mineur à l'aéroport de départ Person accompanying the minor to the airport of departure			Personne attendant le mineur à l'arrivée Person authorized to meet child at final destination	
Nom / Surname		Prénom / Given name	Nom / Surname	Prénom / Given name
Adresse permanente / Permanent address			Adresse permanente / Permanent address	
Ville / City		Pays / Country	Ville / City	Pays / Country
Téléphone portable / Cell phone		Téléphone domicile / Phone home	Téléphone portable / Cell phone	Téléphone domicile / Phone home
<p>Je soussigné(e) accompagnant du mineur cité ci-dessous autorise son transport non accompagné et certifie que les renseignements fournis sont exacts. <i>I the undersigned accompanying person of the mentioned minor below authorize his unaccompanied carriage and certify that the information provided is accurate. (une pièce d'identité avec photo doit être présentée)</i> Signature</p>			<p>Signature à l'arrivée de la personne attendant le mineur (une pièce d'identité avec photo doit être présentée) <i>Signature upon the arrival of the person authorized to meet child at final destination (an identity document with photo must be presented):</i></p>	
Informations de voyage / Flight information				
VOL RETOUR / RETURN Flight				
Destination finale Final destination				
N° vol / date Flight / date		De From	A To	
Personne accompagnant le mineur à l'aéroport de départ Person accompanying the minor to the airport of departure			Personne attendant le mineur à l'arrivée Person authorized to meet child at final destination	
Nom / Surname		Prénom / Given name	Nom / Surname	Prénom / Given name
Adresse permanente / Permanent address			Adresse permanente / Permanent address	
Ville / City		Pays / Country	Ville / City	Pays / Country
Téléphone portable / Cell phone		Téléphone domicile / Phone home	Téléphone portable / Cell phone	Téléphone domicile / Phone home
<p>Je soussigné(e) accompagnant du mineur cité ci-dessous autorise son transport non accompagné et certifie que les renseignements fournis sont exacts. <i>I the undersigned accompanying person of the mentioned minor below authorize his unaccompanied carriage and certify that the information provided is accurate.</i></p> <p>Signature (une pièce d'identité avec photo doit être présentée)</p>			<p>Signature à l'arrivée de la personne attendant le mineur (une pièce d'identité avec photo doit être présentée) <i>Signature upon the arrival of the person authorized to meet child at final destination (an identity document with photo must be presented):</i></p>	